

Pondelok 15. júla 2013 / Monday July 15th, 2013

8:00-9:00 Prívitanie účastníkov, registrácia / Welcome, registration

9:00-9:30 Otvorenie konferencie / Opening remarks

Ing. arch. Petronela Királyová, hlavný architekt mesta Košice / Chief Architect of the City of Košice

Príhovor / Welcoming remarks, MUDr. Richard Raši, primátor mesta Košice / Mayor of the City of Košice

Príhovor / Welcoming remarks, Akad. arch. Štefan Mitro, člen prezídia SAS, co-direktor fóra,
/ Member of SAS presidium, Co-director of SFMA-Košice 2013

Príhovor / Welcoming remarks, Albert Dubler, prezident UIA / President of UIA

Príhovor / Welcoming remarks, Dr.h.c. prof. Ing. Anton Čizmár, CSc., rektor Technickej univerzity v Košiciach,
/ Rector of the Technical University of Košice

Príhovor / Welcoming remarks, Frédéric Ragot, prezident CIAF / President of CIAF

Príhovor / Welcoming remarks, François Roblin, prezident FMJA, co-direktor fóra / President of FMJA, Co-director of SFMA-Košice 2013

Príhovor / Welcoming remarks, Prof. Doc. Akad. arch. Ing. arch. Ján Bahna, prezident SAS / President of SAS

9:30-10:00 URBANISTICKÝ VÝVOJ MESTA KOŠICE / URBAN DEVELOPMENT OF THE CITY OF KOŠICE

Ing. arch. Alexander Bél, urbanista / Urban architect (Slovensko / Slovakia)

10:00-10:30 BUDOVAŤ MESTO V MESTE / BUILDING A CITY WITHIN A CITY

Prof. Arch. Joao Diniz, architekt,urbanista / Urban architect (Brazília / Brazil)

10:30-10:50 Prestávka na kávu / Coffee break

10:50-11:20 RIEKA - ŠTRUKTÚRUJÚCI PRVOK MESTA / RIVER AS A STRUCTURING ELEMENT OF THE CITY

Arch. Istelianna Atanassova, architekt,urbanista / Urban architect (Bulharsko / Bulgaria)

11:20-11:50 LYON – MUTÁCIA OKOLIA LA DUCHÉRE / LYON – MUTATION OF SURROUNDINGS LA DUCHÉRE

videoprezentácia

11:50-12:15 DISKUSIA / DISCUSSION

12:15-12:45 VERNISÁŽ VÝSTAVY - MESTO KOŠICE / THE CITY OF KOŠICE EXHIBITION OPENING

12:45-14:15 Prestávka na obed / Lunch break

14:45-15:15 PREZENTÁCIA TUKE, FAKULTA UMENÍ, KATEDRA ARCHITEKTÚRY / PRESENTATION OF THE TECHNICAL UNIVERSITY
OF KOŠICE, COLLEGE OF ARTS, DEPARTMENT OF ARCHITECTURE

Ing. arch. Martin Drahovský, architekt, urbanista / Urban architect (Slovensko / Slovakia)

15:15-15:45 ARCHITEKTÚRA PRE ZODPOVEDNÚ BUDÚCNOSŤ / ARCHITECTURE FOR ACCOUNTABLE FUTURE

Albert Dubler, Prezident UIA / President of UIA (Francúzsko / France)

15:45-16:15 VODA V MESTE KOŠICE / WATER IN THE CITY OF KOŠICE

Ing. Otakar Hrabovský, protipovodňová ochrana / Flood Protection Management (Slovensko / Slovakia)

16:15-16:30 Prestávka na kávu / Coffee break

16:30-17:00 EKOSYSTÉM MESTA KOŠICE / ECOSYSTEM OF THE CITY OF KOŠICE

RNDr. Vladimír Stano, environmentalista / Environmentalist (Slovensko / Slovakia)

17:00-17:30 TRANSFORMÁCIA CHÁTRAJÚCICH PRIEMYSELNÝCH AREÁLOV / TRANSFORMATIONS OF DETERIORATING INDUSTRIAL SITES

Prof. Arch. Omar Al Kouwatli, architekt, urbanista / Urban architect, (Sýria / Syria)

17:30-18:00 DISKUSIA / DISCUSSION

18:00 Ukončenie 1. dňa konferencie a pokyny pre nasledujúci deň / Conclusion of Day 1 of the conference and instructions for the next day

Utorok 16. júla 2013 / Thursday July 16th, 2013

9:00-9:15 PREZENTÁCIA DVOCH „OKRÚHLÝCH STOLOV“ / INTRODUCTION TO ROUNDTABLES

Ing. arch. P. Királyová, hlavná architektka mesta Košice / Chief Architect of the City of Košice

9:15-11:00 1. „OKRÚHLÝ STÔL“ / 1ST ROUNDTABLE:

VÝVOJ URBANISTICKÉHO USPORIADANIA A DOPRAVY V MESTE / Development of the Urban and the Traffic Systems in the City

Moderátor / Chair: Ing. arch. Martin Jerguš, urbanista / Urban architect (Slovensko / Slovakia)

Účastníci / Participants:

Ing. arch. Ladislav Kočiš, urbanista / Urban architect (Slovensko / Slovakia),

François Roblin, architekt, urbanista, Prezident FMJA / Urban architect, President of FMJA (Francúzsko / France),

Ing. Julia Kolesárová, dopravný inžinier / Traffic specialist (Slovensko / Slovakia),

Prof. Arch. Omar Al Kouwatli, architekt, urbanista / Urban architect (Sýria / Syria),

Ing. arch. Alexander Bél, urbanista / Urban architect (Slovensko / Slovakia)

11:00-11:15 Prestávka na kávu / Coffee break

11:15-13:00 2. „OKRÚHLÝ STÔL“ / 2ND ROUNDTABLE:

VODA A EKOSYSTÉM V MESTE / WATER AND THE ECO-SYSTEM IN THE CITY

Moderátor / Chair: Ing. arch. Ján Sekan, urbanista / Urban architect (Slovensko / Slovakia)

Účastníci / Participants:

Albert Dubler, Prezident UIA / President of UIA (Francúzsko / France),

Ing. Peter Nagy, protipovodňová ochrana / Flood Protection Management (Slovensko / Slovakia),

Prof. Arch. Joao Diniz, architekt, urbanista / Urban architect z (Brazília / Brazil),

Ing. Otakar Hrabovský, vodohospodár / Water management specialist (Slovensko / Slovakia),

Arch. Istelianna Atanassova, architekt, urbanista / Urban architect (Bulharsko / Bulgaria)

13:00-13:15 ZÁVEREČNÁ REČ 2. DŇA KONFERENCIE / CONCLUDING REMARKS

Albert Dubler, Prezident UIA / President of UIA (Francúzsko / France)